

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manche Sonnenhüte sind nicht für Kinder unter einem bestimmten Alter geeignet, aufgrund von verschluckbaren Teilen oder anderen Gefahren.                                                                                                                     | Some sun hats are not suitable for children under a certain age due to swallowable parts or other hazards.                                                                                                                                                                                      | Certains chapeaux de soleil ne conviennent pas aux enfants de moins d'un certain âge en raison de risques d'étouffement ou d'autres dangers.                                                                                                                                        | Alcuni cappelli da sole non sono adatti a bambini di età inferiore a una certa età a causa del rischio di soffocamento o di altri pericoli.                                                                                                                                                 | Sommige zonnehoeden zijn niet geschikt voor kinderen onder een bepaalde leeftijd vanwege verstikkingsgevaar of andere gevaren.                                                                                                                                                                  | Algunos sombreros para el sol no son adecuados para niños menores de cierta edad debido al riesgo de asfixia u otros peligros.                                                                                                                                     | Některé sluneční klobouky nejsou vhodné pro děti do určitého věku z důvodu nebezpečí udušení nebo jiných nebezpečí.                                                                                                                                                                      | Neke kape za sunčanje nisu prikladne za djecu mlađu od određene dobi zbog opasnosti od gušenja ili drugih opasnosti.                                                                                                                                                                                   | Neke kape za sunčanje nisu prikladne za djecu mlađu od određene dobi zbog opasnosti od gušenja ili drugih opasnosti.                                                                                                                                                          | Egyes napvédő sapkák nem alkalmasak bizonyos életkor alatti gyermekek számára fulladásveszély vagy egyéb veszélyek miatt.                                                                                                                                        |
| Anweisungen zur Pflege des Hutes, z. B. Handwäsche, Lufttrocknen usw.                                                                                                                                                                                         | Instructions on how to care for the hat, such as hand washing, air drying, etc.                                                                                                                                                                                                                 | Instructions pour l'entretien du chapeau, par ex. B. Lavage à la main, séchage à l'air libre, etc.                                                                                                                                                                                  | Istruzioni per la cura del cappello, ad es. B. Lavare a mano, asciugare all'aria, ecc.                                                                                                                                                                                                      | Instructies voor het onderhoud van de hoed, b.v. B. Met de hand wassen, aan de lucht laten drogen, enz.                                                                                                                                                                                         | Instrucciones para el cuidado del sombrero, p. B. Lavar a mano, secar al aire, etc.                                                                                                                                                                                | Návod na péči o čepici např. B. Ruční mytí, sušení na vzduchu atd.                                                                                                                                                                                                                       | Upute za njegu šešira, npr. B. Ručno pranje, sušenje na zraku itd.                                                                                                                                                                                                                                     | Upute za njegu šešira, npr. B. Ručno pranje, sušenje na zraku itd.                                                                                                                                                                                                            | Útmutató a sapka ápolásához, pl. B. Kézi mosás, levegőn szárítás stb.                                                                                                                                                                                            |
| Einige Sonnenhüte sind möglicherweise nicht für extrem heiße oder kalte Bedingungen geeignet und können Schäden erleiden.                                                                                                                                     | Some sun hats may not be suitable for extremely hot or cold conditions and may suffer damage.                                                                                                                                                                                                   | Certains chapeaux de soleil peuvent ne pas convenir aux conditions extrêmement chaudes ou froides et peuvent subir des dommages.                                                                                                                                                    | Alcuni cappelli da sole potrebbero non essere adatti a condizioni estremamente calde o fredde e potrebbero subire danni.                                                                                                                                                                    | Sommige zonnehoeden zijn mogelijk niet geschikt voor extreem warme of koude omstandigheden en kunnen beschadigd raken.                                                                                                                                                                          | Es posible que algunos sombreros para el sol no sean adecuados para condiciones de frío o calor extremo y pueden sufrir daños.                                                                                                                                     | Některé sluneční klobouky nemusí být vhodné do extrémně horkých nebo chladných podmínek a mohou se poškodit.                                                                                                                                                                             | Neki šeširi za sunčanje možda nisu prikladni za ekstremno vruće ili hladne uvjete i mogu se oštetiti.                                                                                                                                                                                                  | Neki šeširi za sunčanje možda nisu prikladni za ekstremno vruće ili hladne uvjete i mogu se oštetiti.                                                                                                                                                                         | Előfordulhat, hogy egyes napvédő sapkák nem alkalmasak rendkívül meleg vagy hideg körülményekre, és megsérülhetnek.                                                                                                                                              |
| Warnung, dass der Hut möglicherweise eine verstellbare Größe hat und richtig eingestellt werden muss, um gut zu passen und sicher zu sein.                                                                                                                    | Warning that the hat may be an adjustable size and needs to be properly adjusted to fit well and be secure.                                                                                                                                                                                     | Attention, le chapeau peut avoir une taille réglable et doit être ajusté correctement pour bien s'ajuster et être sécurisé.                                                                                                                                                         | Attenzione: il cappello può avere una taglia regolabile e deve essere regolato correttamente per adattarsi bene ed essere sicuro.                                                                                                                                                           | Waarschuwing: de hoed kan een verstelbare maat hebben en moet goed worden aangepast om goed te passen en veilig te zijn.                                                                                                                                                                        | Advertencia que el sombrero puede tener un tamaño ajustable y debe ajustarse correctamente para que quede bien y sea seguro.                                                                                                                                       | Upozornění, že klobouk může mít nastavitelnou velikost a je třeba jej správně upravit, aby dobře seděl a byl bezpečný.                                                                                                                                                                   | Upozorenje da kapa može imati podesivu veličinu i treba je pravilno namjestiti kako bi dobro pristajala i bila sigurna.                                                                                                                                                                                | Upozorenje da kapa može imati podesivu veličinu i treba je pravilno namjestiti kako bi dobro pristajala i bila sigurna.                                                                                                                                                       | Figyelmeztetés, hogy a sapka állítható méretű lehet, és megfelelően be kell állítani, hogy jól illeszkedjen és biztonságos legyen.                                                                                                                               |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. s                   | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |